



- NL** Verboden om met eigen kraan voertuigen te laden/lossen. Na voorafgaande toestemming en onder begeleiding van security mogelijk*.
- EN** Forbidden to own crane vehicles loading/unloading. This is only possible after permission and under the guidance of Security*.
- D** Verboten mit eigenem kran zu laden/löschen. Das ist nur nach Genehmigung und in Begleitung von Sicherheitspersonal möglich*.



- NL** Bunkeren is toegestaan, mits aan alle voorwaarden van de terminal wordt voldaan.
- EN** Bunkering is permitted, so long as all terminal rules and regulations are observed.
- D** Bunkern ist erlaubt, sofern alle Bedingungen des Terminals eingehalten werden.



- NL** Onderhoud op een barge is toegestaan, mits aan alle voorwaarden van de terminal wordt voldaan.
- EN** Carrying out maintenance work on a barge is permitted, so long as all terminal rules and regulations are observed.
- D** Wartungsarbeiten auf einem Binnenschiff sind erlaubt, sofern alle Bedingungen des Terminals eingehalten werden.



- NL** Vluchtweg naar de kade bij calamiteit. Let op: lage handsteun, knielen aanbevolen.
- EN** In case of an emergency, take these stairs. Be aware: low hand support, kneeling advised.
- D** Im Notfall diese Treppe nehmen. Achtung: niederriche Griff, knien empfiehlt.

* Hier staan kosten tegenover / This service isn't free / Dieser Service ist nicht kostenfrei.



ALARM:
+31(0)6 830 764 94



Beveiligingslodge (24 uur bereikbaar)
Security lodge (accessible 24 hours a day)
Werkschutzloge (rund um die Uhr erreichbar)

Alarm: +31(0)6 830 764 94

Security algemeen/general/Allgemein:
+31(0)10 754 97 73

MVII.security@apmterminals.com

- NL** In geval van calamiteit, begeef uzelf naar een veilige BHV verzamelplaats aan één van de kopse kanten van de barge kade.
- EN** In case of emergency, please move to one of the safe assembly points (as designated by the corporate emergency response team) located at the ends of the barge quay.
- D** Bei einem Zwischenfall begeben Sie sich zu einer sicheren Sammelstelle an einer der Kopfseiten des Binnenschiff-Kais.

APM Terminals Maasvlakte II B.V.
Europaweg 910, 3199 LC Rotterdam
Postbus 8, 3000 AA Rotterdam
Nederland
Handelsregister nr. 24399863

Lifting Global Trade
www.apmterminals.com
www.DailyLiftingMVII.com

APM Terminals MVII is co-financed
by the European Union's TEN-T programme.

Lifting Global Trade
APM TERMINALS

APM Terminals Maasvlakte II

Safety Instructions

Veiligheidsinstructies Binnenvaart
Safety Instructions Inland Navigation
Sicherheitsvorschriften Binnenschifffahrt



- NL** Volg altijd de instructies op van APM Terminals MVII personeel.
- EN** Always follow the instructions of APM Terminals MVII personnel.
- D** Befolgen Sie immer den Anweisungen der APM Terminals MVII Mitarbeiter.



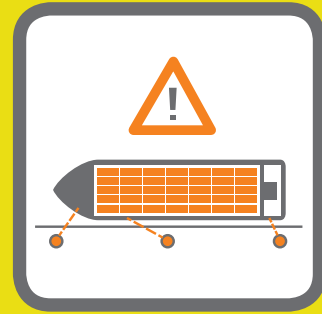
- NL** Draag veiligheidsvest, helm en veiligheids-schoenen.
- EN** Wear a fluorescent jacket, helmet and safety shoes.
- D** Tragen Sie Sicherheits-weste, Helm und Sicherheitsschuhe.



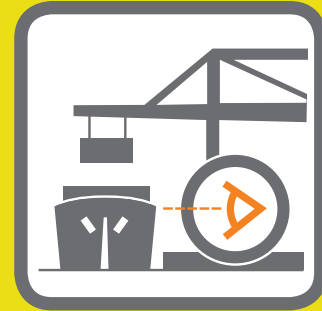
- NL** Draag reddingsvest bij de kade en/of risico te water raken. Draag valharnas bij werkzaamheden op hoogte (> 2.0 m).
- EN** Wear life jacket when danger of falling in water. Wear a safety harness when danger or risk of falling (> 2.0 m).
- D** Eine Schwimmweste tragen Sie bei Risiko ins wasser zu fallen. Eine Sicherheitsgurt tragen Sie bei Risiko zu fallen (> 2.0 m).



- NL** Uw documentatie wordt opgehaald/gebracht door een APM Terminals MVII medewerker in het geval dit niet elektronisch kan worden afgehandeld.
- EN** Your individual documentation are retrieved/delivered by APM Terminals MVII personnel in case this cannot be digital.
- D** Ihre Dokumentation wird abgeholt/gebracht von einem APM Terminals MVII Mitarbeiter wann es nicht digitale Verarbeitet kann.



- NL** Barge moet zodanig vastliggen, dat voorwaartse, achterwaartse en zijdelingse bewegingen niet mogelijk zijn.
- EN** Barge must be moored in such a way as to prevent all forward, backward or lateral movement.
- D** Das Binnenschiff muss so festgemacht werden, dass keine Vorwärts-, Rückwärts- oder Seitwärtsbewegungen möglich sind.



- NL** Tijdens de operatie dient er iemand van het schip buiten aanwezig te zijn.
- EN** During operations, somebody from the vessel should be present outside.
- D** Während der Lade-/Löscharbeiten muss sich ein Besatzungsmitglied außen aufhalten.



- NL** Tijdens operatie na afmeren boegschroef en motor uit.
- EN** Switch off bow thrusters and engines during operations.
- D** Während der Lade-/Löscharbeiten Bugschraube und Motor ausschalten.



- NL** Tijdens het afmeren stopt de operatie op uw schip.
- EN** Turn off the machine/equipment while mooring.
- D** Während des Festmachens erfolgen keine Lade-/Löscharbeiten.



- NL** Kade mag niet betreden worden. Meld bezoekers die van- en aanboord gaan bij security*.
- EN** Forbidden entry quay. Inform Security when visitors board and leave the barge*.
- D** Zugang zum Kai ist verboten. Besucher, die an oder von Bord gehen, bitte bei der Security melden*.

* +31 (0)10 7549773 / mvii.security@apmterminals.com



- NL** Kade alleen betreden om trossen vast/los te maken. Verboden de kraan te betreden.
- EN** Access to the quay is permitted only for fastening or loosening ropes. Access to the crane is prohibited.
- D** Kai nur betreden, um Trossen festzumachen/zu lösen. Die Containerbücke darf nicht betreten werden.



- NL** Verboden te filmen of te fotograferen.
- EN** It is prohibited to film or take photographs.
- D** Filmen oder Fotografieren ist untersagt.



- NL** Alcohol, drugs en roken zijn verboden.
- EN** Alcohol, drugs and smoking are prohibited.
- D** Alkohol, Drogen und Rauchen sind verboten.